

**PEMENUHAN HAK-HAK PEKERJA PEREMPUAN DI *HOME*
*INDUSTRY GULA BATU CAP DUA BERUANG DALAM PERSPEKTIF
HUKUM ISLAM DAN HUKUM POSITIF***

SKRIPSI

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat

Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Hukum (SH)

Jurusan Hukum Ekonomi Syariah (HES)

Fakultas Syariah (FS)



GHINA SYAFIYAH

NIM: 2008202036

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA

INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN)

SYEKH NURJATI CIREBON

1445 H/2024 M

HALAMAN JUDUL

PEMENUHAN HAK-HAK PEKERJA PEREMPUAN DI *HOME INDUSTRY GULA BATU CAP DUA BERUANG DALAM PERSPEKTIF HUKUM ISLAM DAN HUKUM POSITIF*

SKRIPSI

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat
Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Hukum (SH)

Jurusan Hukum Ekonomi Syariah (HES)

Fakultas Syariah (FS)

Oleh:

GHINA SYAFIYAH

NIM: 2008202036

CIREBON

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA

INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN)

SYEKH NURJATI CIREBON

1445 H/2024 M

ABSTRAK

GHINA SYAFIYAH. NIM: 2008202036, “PEMENUHAN HAK-HAK PEKERJA PEREMPUAN DI *HOME INDUSTRY GULA BATU CAP DUA BERUANG* DALAM PERSPEKTIF HUKUM ISLAM DAN HUKUM POSITIF”, 2024.

Berdasarkan hukum positif Perlindungan dalam pemenuhan hak-hak pekerja perempuan tercantum dalam Undang-Undang Nomor 13 Tahun 2003 tentang Ketenagakerjaan yang mengatur terkait hak cuti, perlindungan jam kerja, perlindungan upah selain itu Undang-Undang ini juga melarang segala bentuk diskriminasi antar pekerja. Selain itu dalam hukum islam masalah yang berkaitan dengan ketenagakerjaan salah satunya dalam bidang muamalah khususnya pada bab ujrah/ijarah, yang mana dalam *Fiqh Muamalah ujrah* berkaitan dengan jasa seorang pekerja dan upah dari manfaat suatu barang.

Penelitian ini bertujuan untuk menjawab pertanyaan-pertanyaan yang menjadi rumusan masalah: “upaya pemenuhan hak-hak pekerja perempuan di *Home Industry Gula Batu Cap Dua Beruang* berdasarkan ketetapan Undang-Undang Nomor 13 Tahun 2003 Tentang Ketenagakerjaan, upaya pemenuhan hak-hak pekerja perempuan di *Home Industry Gula Batu Cap Dua Beruang* hal upah dalam pandangan *Fiqh Muamalah*, dan faktor penghambat dalam pemenuhan hak-hak pekerja perempuan di *Home Industry Gula Batu Cap Dua Beruang*. Penelitian ini menggunakan metode kualitatif dengan pendekatan yuridis empiris. Dimana penelitian ini akan menggunakan bahan-bahan hukum serta menganalisis berdasarkan fakta yang ada di lapangan yang berkaitan dengan objek penelitian. Penelitian ini menggunakan penelitian kepustakaan dan study lapangan, maka prosedur dalam perolehan data penelitian ini merupakan hasil dari observasi, wawancara dan dokumentasi.

Adapun hasil dari penelitian ini adalah terdapat beberapa hak-hak yang belum terpenuhi oleh pihak *Home Industry Gula Batu Cap Dua Beruang* secara maksimal seperti pemenuhan hak cuti haid, hamil dan melahirkan. Adapun faktor penghambat dalam pemenuhan hak pekerja perempuan yaitu kurangnya kesadaran pemilik terhadap pemenuhan hak-hak pekerja perempuan, kurangnya sosialisasi, minimnya anggaran dana dan karena minim pengetahuan tentang Undang-Undang ketengakerjaan.

Kata Kunci: *Pekerja Perempuan, Hukum Islam, Hukum Positif*

ABSTRACT

GHINA SYAFIYAH NIM: 2008202036, "THE FULFILLMENT OF THE RIGHTS OF WOMEN WORKERS IN THE ROCK SUGAR HOME INDUSTRY CAP DUA BEAR IN THE PERSPECTIVE OF ISLAMIC LAW AND POSITIVE LAW",

Based on the positive law, protection in the fulfillment of the rights of women workers is contained in Law Number 13 of 2003 concerning Manpower which regulates the right to leave, protection of working hours, wage protection besides that this Law also prohibits all forms of discrimination between workers. In addition, in Islamic law, problems related to employment are one of them in the field of muamalah especially in the chapter of ujrah / ijarah, which in Fiqh Muamalah ujrah is related to the services of a worker and wages from the benefits of a good.

This study aims to answer the questions that become the formulation of the problem: " efforts to fulfill the rights of women workers in the Home Industry of Gula Batu Cap Dua Bear based on the provisions of Law Number 13 of 2003 concerning Manpower, efforts to fulfill the rights of women workers in the Home Industry Gula Batu Cap Dua Bear terms of wages in the view of Fiqh Muamalah And the inhibiting factors in fulfilling the rights of women workers in the Home Industry Sugar Rock Cap Dua Bear. This research uses qualitative method with empirical juridical approach. Where this research will use legal materials and analyze based on facts in the field related to the object of research. This research uses literature research and field studies, so the procedure in obtaining this research data is the result of observation, interviews and documentation.

The result of this study is that there are several rights that have not been fulfilled by the Home Industry Gula Batu Cap Dua Bear to the maximum such as the fulfillment of menstrual leave, pregnancy and childbirth rights. The contributing factors in the fulfillment of women's workers' rights are the lack of awareness of the owners of the fulfillment of women's workers' rights, lack of socialization, lack of budget funds and due to lack of knowledge about the labor law.

Keywords: Women Workers, Islamic Law, Positive Law

الملخص

غينه شافية: NIM: 2008202036 ، "الوفاء بحقوق العاملات في صناعة روک شوجر هوم كاب دوا بير من منظور الشريعة الإسلامية والقانون الوضعي" ، 2024.

واستنادا إلى القانون الوضعي، ترد الحماية في إعمال حقوق المرأة العاملة في القانون رقم 13 لعام 2003 بشأن القوى العاملة الذي ينظم الحق في الإجازات وحماية ساعات العمل وحماية الأجر إلى جانب أن هذا القانون يحظر أيضاً جميع أشكال التمييز بين العمال. بالإضافة إلى ذلك ، في الشريعة الإسلامية ، المشاكل المتعلقة بالتوظيف هي واحدة منها في مجال المعاملات خاصة في فصل الأجرا / الإجارة ، والتي في فقه معاملات الأجرا تتعلق بخدمات العامل والأجر من فوائد السلعة.

تهدف هذه الدراسة إلى الإجابة على الأسئلة التي تصبح صياغة المشكلة: "كيف يتم بذل الجهد لإعمال حقوق النساء العاملات في الصناعة المنزلية في غولا باتو كاب دوا بير استنادا إلى أحكام القانون رقم 13 لعام 2003 بشأن القوى العاملة؟ كيف هي الجهود المبذولة للوفاء بحقوق العاملات في الصناعة المنزلية غولا باتو كاب دوا تحمل شروط الأجور في رأي الفقه معاملة؟ وما هي العوامل المتبطة في إعمال حقوق العاملات في الصناعة المنزلية شوغر روک كاب دوا بير؟ يستخدم هذا البحث المنهج النوعي مع المنهج القانوني التجاري. حيث سيتم استخدام هذا البحث للمواد القانونية وتحليلها بناء على الحقائق في المجال المتعلق بموضوع البحث. يستخدم هذا البحث البحوث الأدبية والدراسات الميدانية ، وبالتالي فإن الإجراء في الحصول على بيانات هذا البحث هو نتيجة الملاحظة والمقابلات والتوثيق.

نتيجة هذه الدراسة هي أن هناك العديد من الحقوق التي لم يتم الوفاء بها من قبل الصناعة المنزلية غولا غولا باتو دوا دب إلى أقصى حد مثل الوفاء بحقوق إجازة الحيض والحمل والولادة. العوامل المساهمة في إعمال حقوق المرأة العاملة هي نقص وعي المالكين بإعمال حقوق العاملات ، ونقص التنشئة الاجتماعية ، ونقص أموال الميزانية ، وبسبب نقص المعرفة بقانون العمل.

الكلمات المفتاحية. العاملات، الشريعة الإسلامية، القانون الوضعي



PERSETUJUAN PEMBIMBING

SKRIPSI

PEMENUHAN HAK-HAK PEKERJA PEREMPUAN DI HOME INDUSTRY GULA BATU CAP DUA BERUANG DALAM PERSPEKTIF HUKUM ISLAM DAN HUKUM POSITIF

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat
Untuk memperoleh gelar Sarjana Hukum (SH)
Pada Jurusan Hukum Ekonomi Syariah (HES)
Fakultas Syariah



Mengetahui:
Ketua Jurusan Hukum Ekonomi Syariah,



NOTA DINAS

Kepada Yth.

Dekan Fakultas Syari'ah

IAIN Syekh Nurjati Cirebon

Di

Cirebon

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Setelah melakukan bimbingan, arahan, dan koreksi terhadap penulisan skripsi saudara/i **Ghina Syafiyah, NIM: 2008202036** dengan judul "**PEMENUHAN HAK-HAK PEKERJA PEREMPUAN DI HOME INDUSTRY GULA BATU CAP DUA BERUANG DALAM PERSPEKTIF HUKUM ISLAM DAN HUKUM POSITIF**". Kami berpendapat bahwa skripsi tersebut di atas sudah dapat diajukan pada jurusan Hukum Ekonomi Syariah Fakultas Syari'ah (FS) Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon untuk dimunaqosyahkan.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.



Afif Muamar, M.H.I
NIP. 19851219 201503 1 007

Mohamad Rana, M.H.I
NIP. 19850920 201503 1 003

Mengetahui:
Ketua Jurusan Hukum Ekonomi Syariah,



Akhmad Shodikin, S.Ag, M.H.I.
NIP. 19731104 2007101 1 001

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi yang berjudul “**PEMENUHAN HAK-HAK PEKERJA PEREMPUAN DI HOME INDUSTRY GULA BATU CAP DUA BERUANG DALAM PERSPEKTIF HUKUM ISLAM DAN HUKUM POSITIF**”. Ghina Syafiyah NIM: 2008202036, telah diajukan dalam sidang Munaqasyah Institut Agama Islam (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon pada tanggal 27 Mei 2024.

Skripsi telah diterima sebagai salah satu syarat mendapat gelar Sarjana Hukum (SH) pada jurusan Hukum Ekonomi Syariah (HES) Fakultas Syariah (FS) pada Institut Agama Islam (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon.



Penguji I,

Penguji II,

Ahmad Khoirudin, M.H
NIP. 19871129 201903 1 005

Akhmad Shodikin, M.HI
NIP. 19731104 200710 1 001

PERNYATAAN OTENTISITAS SKRIPSI

Bismillahirrahmanirrahim

Saya yang bertandatangan dibawah ini:

Nama : Ghina Syafiyah
NIM : 2008202036
Tempat Tanggal Lahir : Cirebon, 27 Februari 2002
Alamat : Desa Gesik Blok Undung-undung Kec. Tengahtani Kabupaten Cirebon

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi dengan judul "**PEMENUHAN HAK-HAK PEKERJA PEREMPUAN DI HOME INDUSTRY GULA BATU CAP DUA BERUANG DALAM PERSPEKTIF HUKUM ISLAM DAN HUKUM POSITIF**" ini beserta isinya adalah benar-benar karya saya sendiri. Seluruh ide, pendapat, atau materi dari sumber lain telah dikutip dengan cara penulisan referensi yang sesuai.

Atas pernyataan ini, saya siap menanggung resiko atau sanksi apapun yang dijatuhan kepada saya sesuai dengan peraturan yang berlaku, apabila di kemudian hari ditemukan adanya pelanggaran terhadap etika keilmuan atau ada klaim terhadap keaslian karya saya ini.

Cirebon, 13 Mei 2024
Saya yang Menyatakan,



GHINA SYAFIYAH
NIM: 2008202036

KATA PERSEMBAHAN

Dengan mengucap puji syukur kepada Allah SWT atas diberikannya kesehatan jasmani dan rohani serta beribu-ribu karunia sehingga penyusunan skripsi ini dapat berjalan dengan lancar dan terealisasikan dengan baik. Tidak lupa Sholawat serta salam semoga tetap tercurah limpahkan kepada Baginda Rasulullah Nabi Muhammad SAW.

Alhamdulillahirabbil Allamin, Saya persembahkan karya penulisan ilmiah ini untuk orang-orang yang telah mendukung selama proses pembelajaran di bangku kuliah. Terkhusus kepada kedua orang tua saya yang paling saya cintai, Bapak dan Ibu, sosok orang tua hebat yang bermimpi besar dalam memperjuangkan anaknya mendapat gelar Sarjana. Karya sederhana ini kepada bapak dan Ibu yang sangat ku sayangi, sebagai tanda bakti, hormat dan rasa terimakasih yang tiada terhingga. Tidak bisa dipungkiri bapak dan ibu yang menjadi alasan terbesar saya untuk menyelesaikan skripsi ini. Terimakasih atas dukungan, semangat dan doa yang bapak dan mamah panjatkan selalu untuk saya disetiap harinya. Semoga karya ini bisa menjadi awal dari keberhasilan.



DAFTAR RIWAYAT HIDUP



Penulis bernama Ghina Syafiyah dilahirkan di Kabupaten Cirebon, pada tanggal 27 Februari 2002. Penulis merupakan anak ke empat dari lima bersaudara dari pasangan Ibu Emi dan Bapak Puad, Bertempat tinggal di Desa Gesik RT 03 RW 06 Kecamatan Tengatani Kabupaten Cirebon.

Jenjang pendidikan formal yang pernah ditempuh antara lain:

1. TK Nurussuhada Lulus tahun 2008
2. SD Negeri 3 Gesik Lulus tahun 2014
3. SMP Negeri 1 Tengah Tani Lulus tahun 2017
4. SMK Al-Musyawirin Lulus tahun 2020
5. IAIN Syekh Nurjati Cirebon Lulus tahun 2024

Dalam bidang akademik, Penulis mengikuti Program (S1) di IAIN Syekh Nurjati Cirebon Fakultas Syariah Program Studi Hukum Ekonomi Syariah (Muamalah) pada tahun 2020 sampai saat ini dan penulis mengambil judul Skripsi ***“Pemenuhan Hak-Hak Pekerja Perempuan Di Home Industry Gula Batu Cap Dua Beruang Dalam Perspektif Hukum Islam Dan Hukum Positif”***, di bawah bimbingan Bapak Afif Muamar, M.HI selaku pembimbing I dan Bapak Mohamad Rana, M.HI selaku pembimbing II.

Motto

“Bersabarlah atas semua proses yang kita jalani saat ini. Mungkin bagimu tidaklah mudah, tapi ada Allah yang selalu mempermudah urusanmu”

Dan ingatlah إنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ

“Allah beserta orang-orang yang sabar”

(QS. Al-Baqarah/ 2:153)



KATA PENGANTAR

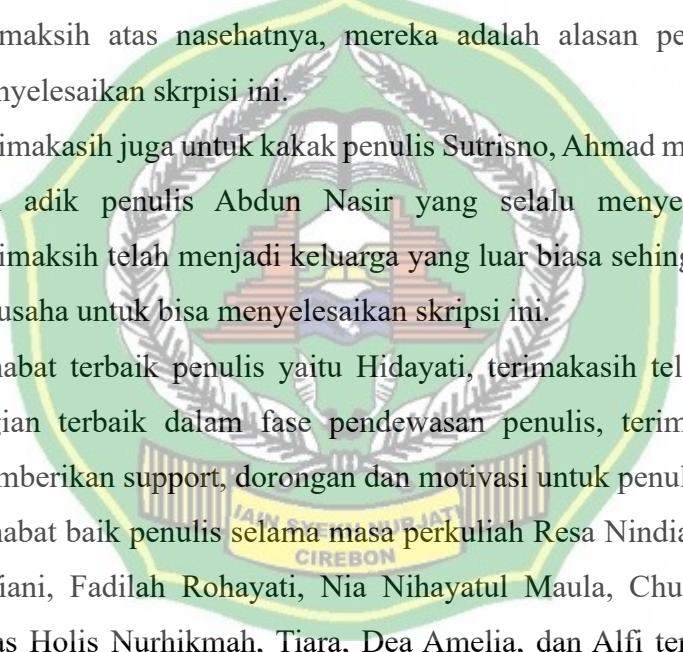
Bismillahirahmannirahim, Assalamualaikum Wr. Wb.

Puji syukur Penulis panjatkan kehadiran Allah SWT Tuhan semesta alam, karena atas rahmat dan karunia-Nya, Peneliti akhirnya dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul “**Pemenuhan Hak-Hak Pekerja Perempuan Di Home Industry Gula Batu Cap Dua Beruang Dalam Perspektif Hukum Islam Dan Hukum Positif**”, Shalawat serta salam semoga tetap dan akan terus tercurahkan kepada junjungan kita Nabi Muhammad SAW, beserta keluarganya, sahabat-sahabatnya sampai kepada kita semua para pengikutnya.

Penulis sangat bersyukur atas selesaiannya penyusunan skripsi ini. Skripsi ini disusun untuk memenuhi salah satu syarat menyelesaikan program sarjana (S1) pada jurusan Hukum Ekonomi Syariah (HES), Fakultas Syariah (FS) pada Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon.

Peneliti menyadari bahwa pelaksanaan dan penyusunan skripsi ini dapat diselesaikan dengan baik berkat doa, dukungan, bimbingan, semangat dan bantuan dari berbagai pihak baik secara langsung maupun tidak langsung. Maka dari itu peneliti mengucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada:

1. Bapak Prof. Dr. H. Aan Jaelani, M.Ag, selaku Rektor IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
2. Bapak Dr. H. Edy Setyawan, Lc., M.A, selaku Dekan Fakultas Syariah IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
3. Bapak Ahmad Shodikin, M.HI, selaku Ketua Jurusan Hukum Ekonomi Syariah.
4. Bapak Afif Muamar, MHI, selaku Dosen Pembimbing I dan Bapak Mohamad Rana, M.H.I, selaku Dosen Pembimbing II yang telah banyak memberikan petunjuk, pengarahan, saran, dan bimbingannya kepada penulis sehingga dapat terwujudnya skripsi ini.
5. Bapak Dr.H. Wasman, M.Ag, selaku Dosen Pembimbing Akademik.

- 
6. Segenap para dosen dan Staff Fakultas Syariah dan Jurusan Hukum Ekonomi Syariah yang telah membantu pada proses administrasi perkuliahan penulis selama di IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
 7. Perpustakaan IAIN Syekh Nurjati Cirebon, yang telah memfasilitasi sarana dan prasarana dalam mencari referensi.
 8. Ibu Sariah, selaku pemilik dari *home industry* Gula Batu Cap Dua Beruang yang telah membeberkan data kepada penulis dan beserta para pekerja di *home industry* Gula Batu Cap Dua Beruang yang telah membantu penulis dalam penyusunan skripsi penulis.
 9. Kepada kedua orangtua tercinta Ibu Emi dan Bapak Puad yang selalu mendidik, mendoakan, membimbing, mengasihi, mendukung penulis, terimaksih atas nasehatnya, mereka adalah alasan penulis untuk bisa menyelesaikan skripsi ini.
 10. Terimakasih juga untuk kakak penulis Sutrisno, Ahmad maliki, Faiz Althof, dan adik penulis Abdun Nasir yang selalu menyemangati penulis. Terimaksih telah menjadi keluarga yang luar biasa sehingga penulis selalu berusaha untuk bisa menyelesaikan skripsi ini.
 11. Sahabat terbaik penulis yaitu Hidayati, terimakasih telah hadir menjadi bagian terbaik dalam fase pendewasaan penulis, terimaksih juga telah memberikan support, dorongan dan motivasi untuk penulis.
 12. Sahabat baik penulis selama masa perkuliahan Resa Nindiani, Istianah, Fina Alfiani, Fadilah Rohayati, Nia Nihayatul Maula, Chusnul Mawwadah, Imas Holis Nurhikmah, Tiara, Dea Amelia, dan Alfi terimakasih banyak telah mendengarkan keluh kesah, dan bersama-sama masa perkuliahan hingga penulis bisa ada ditahap penulisan skripsi, terimakasih atas segala waktunya, support, bantuan dan kebaikan-kebaikan yang diberikan kalian kepada penulis selama masa perkuliahan dan sampai saat ini.
 13. Seluruh teman-teman Hukum Ekonomi Syariah angkatan 2020 yang telah berperan banyak memberikan pengalaman dan pembelajaran selama di bangku kuliah.

14. Seluruh rekan-rekan yang memberikan bantuan, semangat, dan memberi support kepada penulis selama ini namun tidak dapat disebutkan satu persatu.

Terakhir, penulis berharap semoga penelitian ini dapat memberikan manfaat seluas-luasnya. Penulis menyadari bahwa skripsi ini masih jauh dari sempurna, karena dengan segala keterbatasan pengetahuan dan pengalaman yang masih harus penulis tingkatkan lagi agar bisa lebih baik ke depannya. Penulis menyadari kekurangan yang ada pada skripsi ini, oleh karena itu peneliti menerima kritik dan saran yang membangun. Harapan peneliti semoga skripsi ini dapat bermanfaat bagi peneliti, pembaca dan semua kalangan.



Cirebon, 13 Mei 2024
Penulis

China Syafiyah
NIM: 2008202036

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
ABSTRAK	ii
ABSTRACT	iii
الملخص	iv
PERSETUJUAN PEMBIMBING	v
NOTA DINAS	vi
LEMBAR PENGESAHAN	vii
PERNYATAAN OTENTITAS SKRIPSI	viii
KATA PERSEMBERAHAN	ix
DAFTAR RIWAYAT HIDUP	x
MOTTO	xi
KATA PENGANTAR	xii
DAFTAR ISI	xv
PEDOMAN TRANSLITERASI	xix
BAB I PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Perumusan Masalah	8
C. Tujuan Penelitian	9
D. Manfaat penelitian	9
E. Penelitian Terdahulu	10
F. Kerangka Pemikiran	14
G. Metodologi Penelitian	16
H. Sistematika Penulisan	20

BAB II TINJAUAN TEORI HAK PEKERJA PEREMPUAN DALAM HUKUM ISLAM DA HUKUM POSITIF	23
A. Hak Pekerja Perempuan Menurut Pandangan Hukum Islam 23	
1. Pengertian Tenaga Kerja	23
2. Pengertian Hukum Islam	24
3. Hak dan Kewajiban Pekerja Perempuan Menurut Hukum Islam	25
4. Perlindungan Terhadap Tenaga Kerja Perempuan Menurut Hukum Islam	26
B. Hak Perlindungan Tenaga Kerja Perempuan Berdasarkan Undang-Undang Nomor 13 Tahun 2003 Tentang Ketenagakerjanaan	28
1. Perlindungan Hak Cuti Haid	30
2. Perlindungan Hak Cuti Hamil dan Melahirkan	31
3. Perlindungan Jam Kerja	34
4. Waktu Istirahat	35
5. Perlindungan Upah	35
6. Perlindungan Keselamatan dan Kesehatan Pekerja	40
C. Hubungan Kerja	42
1. Pengertian Hubungan Kerja	42
2. Perjanjian Kerja dalam Hukum Islam	43
3. Perjanjian Kerja dalam Undang-Undang Nomor 13 Tahun 2003 Tentang Ketenagakerjanaan	47
BAB III GAMBARAN UMUM TENTANG HOME INDUSTRY GULA BATU CAP DUA BERUANG	49
A. Sejarah dan Ruang Lingkupnya	49
1. Sejarah Singkat Berdirinya <i>Home industry</i>	49
2. Visi dan Misi	50

B. Profil Home Industry	51
1. Struktur Organisasi <i>Home Industry</i> Gula Batu Cap Dua Beruang	51
2. Jumlah Tenaga Kerja	52
3. Jam Kerja	53
4. Sistem Peengupahan	53
BAB IV PEMENUHAN HAK-HAK PEKERJA PEREMPUAN DI <i>HOME INDUSTY</i> GULA BATU CAP DUA BERUANG DALAM PERSPEKTIF HUKUM ISLAM DAN HUKUM POSITIF	56
A. Upaya Pemenuhan Hak-Hak Pekerja Perempuan di <i>Home Industry</i> Gula Batu Cap Dua Beruang Berdasarkan Ketetapan Undanng-Undang Nomor 13 Tahun 2003 tentang Ketenagakerjaan	56
B. Upaya Pemenuhan Hak -hak Pekerja Perempuan di <i>Home Industry</i> Gula Batu Cap Dua Beruang Dalam Hal Upah Pandangan <i>Fiqh Muamalah</i>	59
C. Faktor Penghambat dalam Pemenuhan Hak- hak Pekerja Perempuan di <i>Home Industry</i> Gula Batu Cap Dua Beruang ..	66
BAB V PENUTUP	69
A. Kesimpulan	69
B. Saran	70
DAFTAR PUSTAKA	71
LAMPIRAN-LAMPIRAN	75

DAFTAR TABEL

Tabel 1.1 Kerangka Pemikiran	16
Tabel 3.1 Struktur Organisasi	51



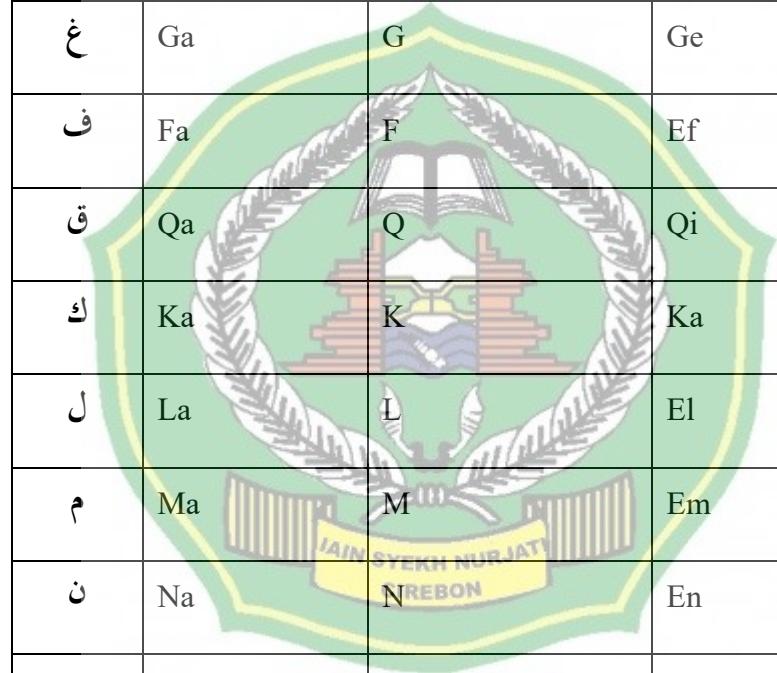
PEDOMAN TRANSLITERASI

1. Konsonan

Pedoman Transliterasi Arab-Latin yang digunakan dalam penulisan disertasi ini adalah Pedoman transliterasi yang merupakan hasil Keputusan Bersama (SKB) Menteri Agama dan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia, Nomor: 158 Tahun 1987 dan Nomor: 0543b/U/1987.

Di bawah ini daftar huruf-huruf Arab dan transliterasinya dengan huruf latin.

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ا	Alif	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	Ba	B	Be
ت	Ta	T	Te
ث	Şa	Ş	Es (dengan titik di atas)
ج	Ja	J	Je
ح	Ha	H	Ha (dengan titik di bawah)
خ	Kha	Kh	Ka dan Ha
د	Dal	D	De
ڏ	ڇal	ڇ	Zet (dengan titik di atas)
ر	Ra	R	Er
ڙ	Za	Z	Zet
س	Sa	S	Es



ش	Sya	SY	Es dan Ye
ص	Şa	Ş	Es (dengan titik di bawah)
ض	Dat	D	De (dengan titik di bawah)
ط	Ta	T	Te (dengan titik di bawah)
ظ	Za	Z	Zet (dengan titik di bawah)
ع	'Ain	'	Apostrof Terbalik
غ	Ga	G	Ge
ف	Fa	F	Ef
ق	Qa	Q	Qi
ك	Ka	K	Ka
ل	La	L	El
م	Ma	M	Em
ن	Na	N	En
و	Wa	W	We
هـ	Ha	H	Ha
ءـ	Hamzah	,	Apostrof
يـ	Ya	Y	Ye

Hamzah (ءـ) yang terletak di awal kata mengikuti vokalnya tanpa diberi tanda apa pun. Jika hamzah (ءـ) terletak di tengah atau di akhir, maka ditulis

dengan tanda (').

2. Vokal

Vokal bahasa Arab, seperti vokal bahasa Indonesia, terdiri atas vokal tunggal atau monoftong dan vokal rangkap atau diftong. Vokal tunggal bahasa Arab yang lambangnya berupa tanda atau harakat, transliterasinya sebagai berikut:

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
í	Fathah	A	A
í	Kasrah	I	I
í	Dammah	U	U

Vokal rangkap bahasa Arab yang lambangnya berupa gabungan antara harakat dan huruf, transliterasinya berupa gabungan huruf, yaitu:

Tanda	Nama	Huruf Latin	Nama
اَيْ	Fathah dan ya	Ai	A dan I
اُوْ	Fathah dan wau	Iu	A dan U

Contoh:

كَيْفَ : *kaifa*

هَوْلَ : *haul*

3. Maddah

Maddah atau vokal panjang yang berupa harakat dan huruf, transliterasinya berupa huruf dan tanda.

Harkat dan Huruf	Nama	Huruf dan Tanda	Nama

كَـيَـ	Fathah dan alif atau ya	Ā	a dan garis di atas
يَـ	Kasrah dan ya	Ī	i dan garis di atas
وَـ	Dammah dan wau	Ū	u dan garis di atas

Contoh:

مَاتَ : *māta*

رَمَى : *ramā*

قِيلَ : *qīla*

يُؤْتُ : *yamūtu*

4. *Ta Marbutah*

Transliterasi untuk *ta marbiyah* ada dua, yaitu: *ta marbiyah* yang hidup atau mendapat harkat *fathah*, *kasrah*, dan *dammah*, transliterasinya adalah [t]. Sedangkan *ta marbiyah* yang mati atau mendapat harkat sukun, transliterasinya adalah [h].

Kalau pada kata yang berakhir dengan *ta marbiyah* diikuti oleh kata yang menggunakan kata sandang *al-* serta bacaan kedua kata itu terpisah, maka *ta marbiyah* itu ditransliterasikan dengan ha (h). Contoh:

رَوْضَةُ الْأَطْفَالِ : *raudah al-atfāl*

الْمَدِينَةُ الْفَاضِلَةُ : *al-madīnah al-fādīlah*

الْحِكْمَةُ : *al-hikmah*

5. *Syaddah (Tasydid)*

Syaddah atau *tasydīd* yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan sebuah tanda *tasydīd* (-), dalam transliterasi ini dilambangkan dengan perulangan huruf (konsonan ganda) yang diberi tanda *syaddah*. Contoh:

رَبَّنَا : *rabbanā*

نجیناً : *najjainā*

الْحَقُّ : *al-haqq*

الْحَجُّ : *al-hajj*

نِعْمَةٌ : *nu”ima*

عُدُوٌّ : *‘aduwun*

Jika huruf ى ber- *tasydīd* di akhir sebuah kata dan didahului oleh huruf berharkat kasrah (ـ), maka ia ditransliterasi seperti huruf *maddah* (ـ).

Contoh:

علیٰ : ‘Alī (bukan ‘Aliyy atau ‘Aly)

عریٰ : ‘Arabī (bukan ‘Arabiyy atau ‘Araby)

6. Kata Sandang

Kata sandang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf ال (alif lam ma‘arifah). Dalam pedoman transliterasi ini, kata sandang ditransliterasi seperti biasa, al-, baik ketika ia diikuti oleh huruf syamsiah maupun huruf qamariah. Kata sandang tidak mengikuti bunyi huruf langsung yang mengikutinya. Kata sandang ditulis terpisah dari kata yang mengikutinya dan dihubungkan dengan garis mendatar (-). Contohnya:

الشَّمْسُ : *al-syamsu* (bukan *asy-syamsu*)

الزَّلْزَلَةُ : *al-zalzalah* (bukan *az-zalzalah*)

الْفَلْسَافَةُ : *al-falsafah*

الْبِلَادُ : *al-bilādu*

7. Hamzah

Aturan transliterasi huruf hamzah menjadi apostrof (') hanya berlaku bagi hamzah yang terletak di tengah dan akhir kata. Namun, bila hamzah

terletak di awal kata, ia tidak dilambangkan, karena dalam tulisan Arab ia berupa alif. Contohnya:

تَمْرُونَ : *ta'murūna*

النَّوْءُ : *al-nau'*

شَيْعٌ : *syai'un*

أُمْرُتُ : *umirtu*

8. Penulisan Kata Arab yang Lazim digunakan dalam Bahasa Indonesia

Kata, istilah atau kalimat Arab yang ditransliterasi adalah kata, istilah atau kalimat yang belum dibakukan dalam bahasa Indonesia. Kata, istilah atau kalimat yang sudah lazim dan menjadi bagian dari pembendaharaan bahasa Indonesia, atau sudah sering ditulis dalam tulisan bahasa Indonesia, tidak lagi ditulis menurut cara transliterasi di atas. Misalnya kata Alquran (dari *al-Qur'an*), sunnah, hadis, khusus dan umum. Namun, bila kata-kata tersebut menjadi bagian dari satu rangkaian teks Arab, maka mereka harus ditransliterasi secara utuh. Contoh:

Fī zilāl al-Qur'ān

Al-Sunnah qabl al-tadwīn

Al-'Ibārāt Fī 'Umūm al-Lafz lā bi khuṣūṣ al-sabab

CIREBON

9. *Lafz al-Jalalah* (الله)

Kata “Allah” yang didahului partikel seperti huruf *jarr* dan huruf lainnya atau berkedudukan sebagai *mudāf ilaih* (frasa nominal), ditransliterasi tanpa huruf hamzah. Contoh:

دِينُ اللَّهِ : *dīnullāh*

Adapun *ta marbūtah* di akhir kata yang disandarkan kepada *lafz al-jalalah*, ditransliterasi dengan huruf [t]. Contoh:

هُمْ فِي رَحْمَةِ اللَّهِ : *hum fī rahmatillāh*

10. Huruf Kapital

Walau sistem tulisan Arab tidak mengenal huruf kapital (*All Caps*), dalam transliterasinya huruf-huruf tersebut dikenai ketentuan tentang penggunaan huruf kapital berdasarkan pedoman ejaan Bahasa Indonesia yang berlaku (EYD). Huruf kapital, misalnya, digunakan untuk menuliskan huruf awal nama diri (orang, tempat, bulan) dan huruf pertama pada permulaan kalimat. Bila nama diri didahului oleh kata sandang (al-), maka yang ditulis dengan huruf kapital tetap huruf awal nama diri tersebut, bukan huruf awal kata sandangnya. Jika terletak pada awal kalimat, maka huruf A dari kata sandang tersebut menggunakan huruf kapital (Al-). Ketentuan yang sama juga berlaku untuk huruf awal dari judul referensi yang didahului oleh kata sandang al-, baik ketika ia ditulis dalam teks maupun dalam catatan rujukan (CK, DP, CDK, dan DR).

Contoh:

Wa mā Muhammадun illā rasūl

Inna awwala baitin wuḍī‘a linnāsi lallažī bī Bakkata mubārakan

Syahru Ramaḍān al-lažī unzila fīh al-Qur’ān

Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī

Abū Naṣr al-Farābī

Al-Gazālī

Al-Munqīzmin al-Dā

